Table de matières

Introduction 7

Fondements théoriques 9

1. Aperçu de quelques conceptions de la cause 9
   1.1 La cause en philosophie 9
   1.2 La cause en psychologie 11
   1.3 La cause en linguistique 13
2. L'expression de la causalité en français 15
3. Aperçu de quelques théories lexicographiques 21
   3.1 Dictionnaire électronique de Gaston Gross 21
   3.2 Modèle Sens-Texte d'Igor Mel'cuk 28
   3.3 Lexique génératif de James Pustejovsky 43
4. Approche orientée objets de Wiesław Banyś 50

Analyse lexicale 59

1. Analyse du verbe déterminer 61
   1.1 Les entrées lexicales 61
   1.2 Caractéristique générale 66
      1.2.1 *Déterminer* en tant que verbe exprimant la cause 66
      1.2.2 Les synonymes 66
      1.2.3 Les équivalents polonais 67
   1.3 Configurations schématiques dégagées des analyses des emplois 67
      1.3.1 Seize configurations ayant des classes d'objets ainsi que des marqueurs syntaxiques différents 77
   1.4 Tableau 79
   1.5 Quelques réflexions et commentaires finaux 81
      1.5.1 L'emploi non causatif vers l'emploi causatif 81
      1.5.2 Le choix de l'équivalent 83
      1.5.3 À propos du contexte 85

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1077927029

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

1.5.4 Le phénomène de polysémie et ses conséquences 86
1.5.5 Les classes d'objet 86
1.5.6 Le figement 89

2. Analyse du verbe *produire* 89
2.1 Les entrées lexicales 89
2.2 Caractéristique générale 100
2.2.1 *Produire* en tant que verbe exprimant la cause 100
2.2.2 Les synonymes 100
2.2.3 Les équivalents polonais 101
2.3 Configurations schématiques dégagées des analyses des emplois 102
2.3.1 Trente-neuf configurations ayant des classes d'objets ainsi que des marqueurs syntaxiques différents 118
2.4 Tableau 120
2.5 Quelques réflexions et commentaires finaux 124
2.5.1 Cause interne vers cause externe 124
2.5.2 Le choix de l'équivalent 126
2.5.3 À propos du contexte 127
2.5.4 Classes d'objets 128
2.5.5 Figement 129

3. *Déterminer* vers produire 130
3.1 Causalité 130
3.2 Structure argumentative 131
3.3 Structure syntaxique 131
3.4 Classes d'objets 131
3.5 Figement 133

4. Classes d'objets 133
4.1 Classes d'objets pour le verbe *déterminer* 133
4.2 Classes d'objets pour le verbe *produire* 148

Conclusion 183

Références citées 185